

westKowloon

西九文化區

Update on the Development of Xiqu Centre

戲曲中心的最新進展

13/6/2017

WKCD Facilities

西九文化區設施



Works Commencement : December 2014

動工日期 : 2014年12月

Occupation Permit : November 2017

佔用許可證 : 2017年11月

Xiqu Centre 戲曲中心

Main Works Progress

主工程進度



Project Outlook
項目外觀

Xiqu Centre 戲曲中心

Main Works Progress

主工程進度



Façade installation at west elevation 安裝西面外牆



Roof Structure completed 頂部結構已完成



Cladding glass wall (4/F) 四樓的電鍍玻璃牆



Sub-frame installation (G/ F) 安裝地面副綱架

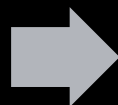
Xiqu Centre Opening Preparation Plan

戲曲中心開幕籌備計劃

Stage 1 第一階段

*(In the 2nd to 3rd
Quarters of 2018
2018年第二季至第三季)*

**Technical Testing,
Soft Opening and
Final Preparation**
技術測試、試驗營運和
最後整修

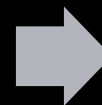


Stage 2 第二階段

*(In the 4th quarter of
2018
2018年第四季)*

Opening Festival
開幕節

- **Opening Ceremony**
開幕儀式
- **Special Performances**
特別表演
- **Public Programmes**
公眾節目



Stage 3 第三階段

*(From the 4th quarter of
2018 to the 1st quarter
of 2019
2018年第四季至2019年
第一季)*

Opening Season
開幕季

- **Cantonese Opera Performances**
粵劇表演
- **Regional Xiqu Performances (Non-Cantonese Opera)**
地區戲曲表演 (非粵劇)

Xiqu Centre Hiring Policy

戲曲中心租用政策

Proposed Guiding Principles

擬議指導原則

- a) **Artistically-driven on choice of programmes and companies**
表演節目和租用單位的甄選會由藝術主導
- b) **Maximising utilisation of each space**
充分利用每一個空間
- c) **User-friendly, flexible and responsive to market changes**
便利用家、靈活快捷應對市場改變
- d) **Supporting longer run productions**
支持長期的演出製作
- e) **Taking into account financial implications**
考慮相關財政影響

Xiqu Centre Advisory Panel

戲曲中心顧問小組

To advise the WKCDA Performing Arts Committee (PAC) on matters relating to:

就以下事宜向管理局的表演藝術委員會提供意見:

- **Management and operation of the Xiqu Centre**
戲曲中心的管理和營運事宜
- **Strategies and policies for the nurturing and training of xiqu artists and related professionals, art education and partnership initiative**
培育與培訓戲曲人才及相關專業人士的策略和政策、藝術教育以及夥伴計劃

The Panel will comprise some of the existing members of PAC, the artistic community as well as relevant management and business experts

成員將包括表演藝術委員會部分現有委員、藝術界人士以及相關管理和商業專才

PROFESSIONAL DEVELOPMENT AND AUDIENCE BUILDING PROGRAMMES

專業發展和建立觀眾群的節目和活動

Rising Stars of Cantonese Opera

粵劇新星展



Introduced in 2014
2014年首度舉辦

Rising Stars of Cantonese Opera IV
粵劇新星展 IV
7 - 8 / 2017



Tea House Theatre Taster

茶館劇場試演



5 / 2017

Lyric Theatre, HKAPA
香港演藝學院歌劇院

One session was streamed live
其中一節演出透過串流技術在網上現場直播



Cultural Exchange and Creation 文化交流和創作

戲曲中心與上海戲曲藝術中心簽訂合作協議

Signing Ceremony for Partnership Agreement between
the Xiqu Centre and the Shanghai Center of Chinese Operas



戲曲中心與上海戲曲藝術中心簽訂合作協議

Signing Ceremony for Partnership Agreement between
the Xiqu Centre and the Shanghai Center of Chinese Operas



**WKCD has entered into a Memorandum of Understanding with
The Shanghai Center of Chinese Operas in July 2016**

管理局於2016年7月與上海戲曲藝術中心訂立交流和合作協議

Cultural Exchange and Creation 文化交流和創作



2016

Shanghai Experimental Xiqu Festival

上海小劇場戲曲節

2017

Experimental Series: Chinese Opera

小劇場戲曲展演

westKowloon

西九文化區

Research and Archive

研究和資料庫

Cantonese Opera Script Archive

粵劇劇本資料庫

- **Strategically collect scripts of different periods**
策略性地收藏不同時期的劇本
- **An online script database will be developed to facilitate research on, easy access to and broad utilisation of the scripts collected**
發展網上劇本資料庫，藉以方便研究、查閱，以及廣泛使用資料庫收藏的劇本

Thank you

謝謝